

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung

CIG	890985334B	Numero DBB DBB-Nr.	246/2021
Oggetto Gegenstand	Adesione a Convenzione Consip „Telefonia Mobile 8“ Beitritt Consip-Konvention „Telefonia Mobile 8“		
RUP EVV	Richard Mittermair	Data nomina Datum der Ernennung	08.10.2020
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Roberto Fabbri		
Settore Bereich	RUN	Service Area	10SA0005
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	64212000-5 - Servizi di telefonia mobile 64212000-5 – Mobiltelefoniedienste		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	44.088,00 € escl. IVA - ohne MwSt.		

Premesse / Prämissen

Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio “Adesione a Convenzione Consip „Telefonia Mobile 8“”
Festgestellt, dass der Erwerb des Dienstes von „Beitritt Consip-Konvention „Telefonia Mobile 8“ erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. “Disposizioni sugli appalti pubblici”;
Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen,
„Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;
Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;
Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che si ricorre agli strumenti messi a disposizione da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs auf die von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che si intende aderire alla Convenzione Consip "Telefonia Mobile 8";

Festgestellt, dass zur Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs beabsichtigt wird, der Consip-Konvention „Telefonia Mobile 8" beizutreten;

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

Informatica Alto Adige S.p.A. (di seguito IAA) ha stipulato con Telecom Italia il contratto 380/2018 con il quale fornisce il servizio di telefonica mobile ai suoi collaboratori (terminali e utenze) e a Provincia di Bolzano (SIM dati M2M per marcatori di bestiame e altre utenze). Il contratto è stipulato nell'ambito della convenzione CONSIP Telefonia Mobile 7 che prevedeva una scadenza al 16.06.2020. Successivamente tramite contratto 19/2020 sono stati acquisiti alcuni altri servizi, in particolare dei tablet richiesti dalla ripartizione 9. A seguito di proroga della convenzione IAA ha effettuato proroga del suo contratto attuativo fino al 16/09/2021. CONSIP ha attivato la nuova convenzione TM8 la quale IAA intende aderire.

Di conseguenza sarà necessario acquisire i seguenti servizi, già attivi ed usufruiti da IAA e PAB:

Descrizione	q.tà	Costo mensile unitario	Mesi	Totale
Terminali TOP Android CODICE: TM8_Term_TOP_Android	110	€ 6,5	15	€ 10.725,00
Tablet Android CODICE: TM8_Tablet_Android	25	€ 4,2	15	€ 1.575,00
Tablet IOS CODICE: TM8_Tablet_IOS	2	€ 8,2	15	€ 246,00
Terminali IOS 5,5 CODICE: TM8_Term_TOP_IOS	1	€ 8	15	€ 120,00
Router wifi CODICE: NO ORDER	32	€ 0,25	15	€ 120,00
L60 - Ricaricabili a pacchetto CODICE: TM8_RIC_PACCHETTO _L60_INCR	123	€ 6,7	15	€ 12.362,00
PA7 - Utenza a consumo CODICE: TM8_UTABB_M2M_20G B_INCR	148	€ 2	15	€ 4.440,00
DENAT CODICE: NO ORDER	19		15	0
APN 2Mbit CODICE: NO ORDER	1		15	€ 4.500,00
				€ 34.088,00

Si richiede di prevedere anche un margine a consumo per un totale di € 10.000,00 ai fini di dover fronteggiare eventuali richieste di estensione del servizio.

Die Südtiroler Informatik AG (im Folgenden auch SIAG) hat den Vertrag 380/2018 mit der Telecom Italia abgeschlossen, mit welcher sie den Mobilfunkdienst für ihre Mitarbeiter (Endgeräte und Nutzer) und für die Provinz Bozen (M2M-Daten-SIM für Viehmarkierer und andere Nutzer) bereitstellt. Der Vertrag wurde im Rahmen der CONSIP „Telefonia Mobile 7“ Vereinbarung geschlossen, die am 16.06.2020 auslaufen sollte. In der Folge wurden im Rahmen des Vertrags 19/2020 einige weitere Dienstleistungen erworben, insbesondere Tablets, die von der Abteilung 9 angefordert wurden.

Nach der Verlängerung der Vereinbarung verlängerte die SIAG ihren Durchführungsvertrag bis zum 16.09.2021.

Die CONSIP hat die neue Konvention „TM8“ aktiviert, der die SIAG beitreten will.

Folglich wird es notwendig sein, die folgenden Dienste zu erwerben, die bereits aktiv sind und von SIAG und LV genutzt werden:

Beschreibung	Menge	Monatliche Kosten pro Einheit	Monat e	Insgesamt
TOP Android CODE: TM8_Term_TOP_Android	110	€ 6,5	15	€ 10.725
Tablet Android CODICE: TM8_Tablet_Android	25	€ 4,2	15	€ 1.575
Tablet IOS CODICE: TM8_Tablet_IOS	2	€ 8,2	15	€ 246
IOS 5,5 CODE: TM8_Term_TOP_IOS	1	€ 8	15	€ 120
Router wifi CODE: NO ORDER	32	€ 0,25	15	€ 0
L60 - Wiederaufladbares Paket CODE: TM8_RIC_PACCHETTO _L60_INCR	123	€ 6,7	15	€ 12.362
PA7 – Verbrauch CODE: TM8_UTABB_M2M_20G B_INCR	148	€ 2	15	€ 4.440
DENAT CODE: NO ORDER	19	/	15	0
APN 2Mbit CODE: NO ORDER	1	/	15	€ 4.500,00
				€ 34.088,00

Es wird darum gebeten, eine Marge in Höhe von insgesamt 10.000,00 € vorzusehen, um etwaigen Anträgen auf Erweiterung des Dienstes nachkommen zu können.

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☒	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
-------------------------------------	---

☐	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.	
Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI		
☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.	
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde</u> gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, <u>das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.	
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.	
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.	
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG		
	Nr.	Euro
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	€ 44.088,00
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages /		
Altre opzioni / Andere Optionen		
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG		€ 44.088,00
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis
		Totale Gesamtpreis

Terminali TOP Android/ TOP Android CODE: TM8_Term_TOP_Android	100	€ 6,50	€ 10.725,00
Tablet Android CODE: TM8_Tablet_Android	25	€ 4,20	€ 1.575,00
Tablet IOS CODE: TM8_Tablet_IOS	2	€ 8,20	€ 246,00
Teminali IOS 5,5/ IOS 5,5 CODE: TM8_Term_TOP_IOS	1	€ 8,00	€ 120,00
Router wifi CODE: NO ORDER	32	€ 0,25	€ 120,00
L60 - Ricaricabili a pacchetto/ L60 - Wiederaufladbares Paket CODE: TM8_RIC_PACCHETTO_L60_INCR	123	€ 6,70	€ 12.362,00
PA7 - Utenza a consumo/Verbrauch CODE: TM8_UTABB_M2M_20GB_INCR	148	€ 2,00	€ 4.440,00
DENAT CODE: NO ORDER	19	-	€ 0,00
APN 2Mbit CODE: NO ORDER	1	€ 300,00	€ 4.500,00
Margine a consumo / Marge	1	€ 10.000,00	€ 10.000,00
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)		€ 44.088,00	
Durata del contratto Dauer des Vertrages	Dalla data di accettazione dell'ordine da parte del fornitore fino al 16.11.2022 Ab dem Datum der Auftragsannahme durch den Lieferanten bis zum 16.11.2022		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm		☒ Sì / Ja ID: ITS05 € 13.636	☐ No / Nein
☒	Finanziato da IAA von SIAG finanziert	€ 30.452,00	

☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag	
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung		
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☒ Trimestrale posticipata / Trimestral im Nachhinein
Assegnazione costi / Kostenzuweisung		
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto
		%
		Importo fisso Fixbetrag
P001 - RUN_0532	10SA0005	E210004500
P001 - RUN_0532	10AU0001	E210004500
		25%
		75%
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers		
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl		
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.		
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers		
☐ Procedura Aperta <u>ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen		
☐ Procedura Ristretta <u>ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen		
☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen		
☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <u>ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen		
☐ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00); Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)		
☐ Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici <u>ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 40.000,00 a € 150.000,00);</u> Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 40.000,00 bis € 150.000,00)		
☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici <u>ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie);</u>		

Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)

☒ Adesione a Convenzione / Contratto quadro *ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015:*

Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015

☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)
Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

**Portale telematico
Internet-Portal**

- ☐ MEPAB
☒ MEPA / CONSIP
☐ SICP
☐ Altro Anderes:

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
Telecom Italia Spa/AG	00488410010	00488410010	Via Gaetano Negri 1, 20123 Milano – Miland	ne.pal@pec.t elecomitalia.it	Roberto Pozzato

Il Direttore Generale Der Generaldirektor
DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'Adesione a Convenzione Consip „Telefonia Mobile 8“ mediante ordinativo, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 44.088,00.
Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Beitritt Consip-Konvention „Telefonia Mobile 8“ mittels Auftrags bzw. Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von 44.088,00 € zu genehmigen.
- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Virginia Picchetti in qualità di Autorità di gara.
Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Virginia Picchetti als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen

☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R. nr.445/2000
☒	ricevuta CIG. CIG-Quittung
☒	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)

Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____